



2001

2021

ARCA DI NOÈ

20° anniversario

BILANCIO SOCIALE 2021



## LETTERA DEL PRESIDENTE

Il 2021 è stato un anno di progressiva ripartenza dopo la sfida globale che ha rappresentato il Covid-19 e per Arca di Noè ha coinciso con un momento simbolicamente importante, ossia con i venti anni dalla nascita della Cooperativa. I dati che abbiamo raccolto e che presentiamo testimoniano la notevole capacità di ripresa di Arca di Noè in seguito agli esiti e alle ricadute negative della pandemia alle quali si è fatto fronte anche sviluppando nuove capacità e servizi. La Cooperativa ha raggiunto un valore della produzione di oltre 7 milioni di euro, registrando un significativo aumento rispetto al 2020. Nell'area metropolitana di Bologna ci siamo occupati di oltre il 30% di tutti i posti di accoglienza per richiedenti e titolari di protezione disponibili. Abbiamo anche avviato nuovi servizi per l'inclusione abitativa e, rispondendo ad un'esigenza che si è fatta via via più pressante nel corso dell'anno, per via dell'incremento del rispettivo flusso, Arca di Noè si è impegnata in modo crescente per l'accoglienza di minori stranieri non accompagnati. La Cooperativa ha inoltre offerto la propria esperienza anche per l'ampliamento dei posti dedicati a persone con vulnerabilità nell'ambito del progetto DM-DS (disagio mentale - assistenza sanitaria specialistica e prolungata), parte del Sistema di Accoglienza e Integrazione (SAI), e, nella seconda parte dell'anno, ha contribuito a rispondere con tempestività alle sfide poste dall'emergenza umanitaria generatasi dalla drammatica crisi in Afghanistan. In ragione della stessa crisi, il governo ha previsto un importante ampliamento di posti per i progetti del Sistema di Accoglienza e Integrazione (SAI). A fronte di queste rilevanti evoluzioni, la nostra Cooperativa, a fianco degli Enti Locali, ha come sempre inteso contribuire, con la propria esperienza, alla crescita del sistema e allo sviluppo di un positivo ed efficace modello di accoglienza. Per le attività produttive

finalizzate all'inserimento lavorativo di persone con disabilità è stato un anno di ripresa e non fa eccezione la produzione e vendita di birra artigianale, che ha visto un sensibile incremento. Il 2021, dunque, è stato un anno di ripartenza, ma anche l'anno in cui abbiamo scelto di festeggiare 20 anni di inclusione. È l'occasione per riflettere e fare un bilancio che guarda a un periodo lungo, a una storia di impegno, passione e lavoro. Celebriamo, infatti, 20 anni di lavoro svolto insieme a tante persone, associazioni, realtà e istituzioni. Celebriamo il patrimonio di risorse, competenze, fatiche e successi di ogni socio, lavoratrice e lavoratore. Celebriamo il lavoro e le relazioni costruite nei territori in cui siamo presenti. Celebriamo la proposta di nuovi immaginari, narrazioni e approcci culturali. Per farlo abbiamo scelto di modificare il nostro marchio. Il nuovo marchio non trasforma la nostra identità, ma la rafforza nella sua essenza e storia, nei volti delle persone che ne fanno parte, evolvendo in una forma più leggera e leggibile, adatta al digitale, all'uso di nuove tecnologie e alle sfide future. Proprio alle sfide future vogliamo guardare, pronti a crescere e migliorare, continuando a proporre soluzioni innovative ai bisogni concreti del territorio e alle necessità interne alla Cooperativa. Vogliamo continuare ad essere interlocutori qualificati e consolidare ciò che ci caratterizza, dare voce ai destinatari dei nostri servizi così come a colleghi e colleghe senza alcuna distinzione. Radici salde, nuove visioni e dinamismo per affrontare con slancio ogni nuova sfida, trasformarla in risorsa e punto di partenza per un cammino condiviso.

**Il Presidente**  
Stefano Marchioni



## SOMMARIO

### LETTERA DEL PRESIDENTE

<b>NOTA METODOLOGICA</b>	<b>3</b>
<b>1. IDENTITÀ E VALORI</b>	<b>5</b>
1.1 IL NOSTRO PUBBLICO	6
1.2 RETI E CONSORZI	10
1.3 DOVE OPERIAMO	11
1.4 LA NOSTRA STORIA	12
<b>2. GOVERNANCE E ORGANIZZAZIONE INTERNA</b>	<b>14</b>
3. PERSONE	19
4. FORMAZIONE	25
 <b>5. SERVIZI DI ACCOGLIENZA E INTEGRAZIONE</b>	<b>30</b>
 5.1 SUPPORTO LEGALE & HELP DESK	39
5.2 MEDIAZIONE	43
5.3 SCUOLA DI ITALIANO	45
5.4 ORIENTAMENTO AL LAVORO	48
5.5 HOUSING	50
5.6 MIGRANTOOLS	51
 <b>6. SERVIZI PER L'INSERIMENTO LAVORATIVO E TERAPIA OCCUPAZIONALE</b>	<b>53</b>
 6.1 PRODUZIONE E SERVIZI	56
6.2 FOOD&BEVERAGE	59
6.3 ENERGIA RINNOVABILE, IMPIANTI E RISPARMIO ENERGETICO SOLARE	61
 <b>7. AMBIENTE</b>	<b>63</b>
<b>8. PROGETTAZIONE E INNOVAZIONE</b>	<b>65</b>
<b>9. COMUNICAZIONE</b>	<b>67</b>
<b>10. DATI ECONOMICI</b>	<b>70</b>
<b>11. CERTIFICAZIONI E PROTEZIONE DATI</b>	<b>74</b>

# NOTA METODOLOGICA

Il Bilancio Sociale di Arca di Noè è stato progettato e redatto in conformità alle linee guida contenute nel Decreto Ministeriale del 4 luglio 2019 relativo agli enti del Terzo Settore. La cooperativa ha scelto il bilancio sociale come strumento per potersi raccontare e attraverso cui condividere le attività svolte e quelle in essere, le strategie adottate, i risultati e le sfide affrontate nel 2021. A tal fine, una sempre maggiore attenzione viene rivolta alla valutazione di impatto sociale delle attività promosse, con l'obiettivo di evidenziare le relazioni che intercorrono con il territorio e gli stakeholder interni ed esterni in quanto soggetti imprescindibili per la realizzazione delle attività e per la co-progettazione dei servizi.

Oltre ad essere un prezioso e utile strumento di rendicontazione sociale, il presente documento restituisce un quadro aggiornato e puntuale del quotidiano operare svolto dal Consiglio di Amministrazione, dai Soci, dai Dipendenti e dai Collaboratori della cooperativa che, attraverso un lavoro di costante sinergia e raccordo, intendono mantenere alta la qualità e gli standard dei servizi offerti, così come la consapevolezza

che la centralità degli utenti, delle comunità e del territorio, sono e restano priorità ineludibili. Il Bilancio Sociale della cooperativa Arca di Noè fa riferimento all'esercizio dell'anno 2021, in termini di rendicontazione sia dei progetti e delle attività svolte, sia dei risultati sociali ed economici raggiunti, nonché di verifica delle responsabilità e degli impegni presi nei confronti dei soci, dei lavoratori, dei destinatari e dei committenti e, in generale, di tutti gli interlocutori con cui l'ente interagisce.

La cooperativa Arca di Noè diffonde e pubblicizza il bilancio sociale approvato attraverso i propri canali di comunicazione, in modalità sia cartacea sia digitale e in modo particolare attraverso la sua pubblicazione su *arcacoop.com*.



## 1

# IDENTITÀ E VALORI

- EQUITÀ
- IMPEGNO
- SOLIDARIETÀ
- TRASPARENZA
- PARTECIPAZIONE
- INCLUSIONE

Lavoriamo insieme alle persone per promuovere le pari opportunità e contrastare ogni forma di discriminazione. Valorizziamo le competenze di ognuno, co-progettiamo percorsi di autonomia individuale e sviluppiamo progetti volti all'incontro e alla conoscenza.

Arca di Noè è una cooperativa sociale di tipo A + B (art.1 della Legge 381/1991) impegnata in servizi alla persona e attività produttive per l'inclusione lavorativa. La cooperativa vuole rendere ogni individuo protagonista di una crescita collettiva, promuovere un cambiamento culturale e sociale con risposte concrete ai bisogni del territorio.

Nasce nel 2001 con l'intento di attivare percorsi di inclusione sociale per categorie a rischio di emarginazione o svantaggio, grazie ad un team di professionisti e un approccio multisettoriale che pone l'individuo al centro del proprio percorso personale. Arca di Noè si impegna quotidianamente nell'inserimento lavorativo di persone disabili, nell'accoglienza e integrazione di richiedenti asilo e rifugiati, nel settore delle energie rinnovabili e del risparmio energetico, nella ristorazione e produzione di birra artigianale. Offre servizi ad hoc e di qualità nell'ambito di orientamento e ricerca attiva

del lavoro e di soluzioni abitative, assistenza legale e sanitaria, supporto psicologico e insegnamento della lingua italiana.

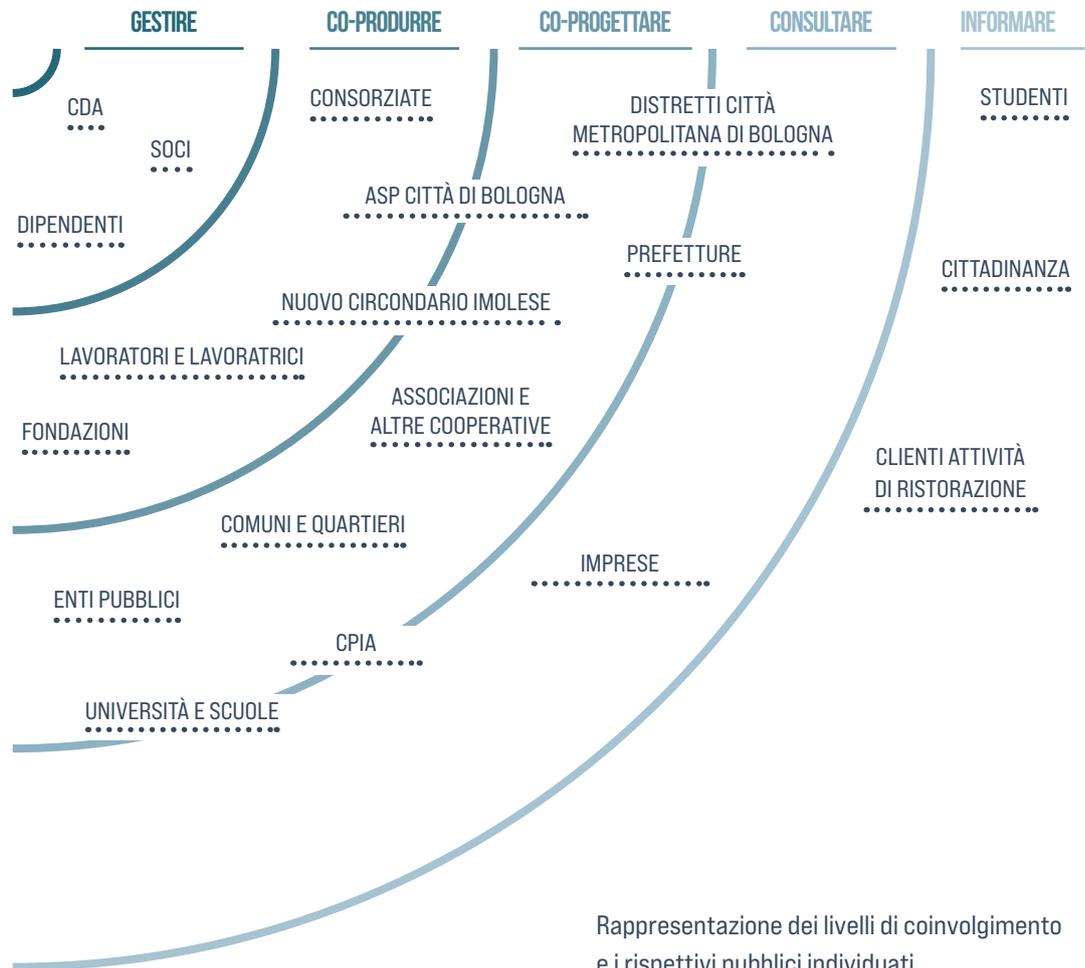
Come riporta lo statuto della cooperativa lo scopo di Arca di Noè è perseguire l'interesse generale delle comunità alla promozione umana e all'integrazione sociale dei cittadini mediante la gestione di servizi sociosanitari e educativi, nonché lo svolgimento di attività o di servizi finalizzati all'inserimento lavorativo di persone svantaggiate di cui all'art.4 della legge 381/91.

## AGENDA ONU 2030

Arca di Noè considera l'Agenda per lo sviluppo sostenibile, approvata dalle Nazioni Unite nel settembre 2015, fondamentale riferimento per le sue azioni imprenditoriali. I 17 obiettivi per lo Sviluppo Sostenibile – Sustainable Development Goals, SDGs – che i Paesi si sono impegnati a raggiungere entro il 2030, trovano piena coerenza con le attività sviluppate da Arca di Noè.

## 1.1

# IL NOSTRO PUBBLICO





## LAVORATORI E LAVORATRICI

Il coinvolgimento del personale è garantito dalle riunioni di equipe, dagli incontri di coordinamento dei servizi, dalle numerose occasioni formative e di confronto condotte nelle diverse aree presenti all'interno della cooperativa.

## SOCI

La partecipazione dei lavoratori/lavoratrici che sono soci/socie della cooperativa è garantita dai momenti assembleari e dalle occasioni di partecipazione sociale.

## FINANZIATORI

La cooperativa opera in partnership con Fondazioni e altri analoghi Enti finanziatori

nella co-progettazione di interventi territoriali a taglio sociale e sperimentale.

## BENEFICIARI

L'approccio che caratterizza Arca di Noè è quello della co-progettazione, incentrato sul coinvolgimento attivo dei decisori e degli enti territoriali, dei cittadini/cittadine, delle famiglie e dei singoli destinatari dei nostri servizi.

## FORNITORI

Negli anni è stata raffinata e promossa la partecipazione dei fornitori tramite l'individuazione di una filiera qualificata che ha potuto essere coinvolta maggiormente nei settori della cooperativa grazie a rapporti di fidelizzazione, alla ricerca di sviluppi comuni e alla verifica dei servizi

offerti, secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

## AMMINISTRAZIONE PUBBLICA

Arca di Noè fa largo uso dello strumento della co-progettazione coinvolgendo la Pubblica Amministrazione, tramite attività di ricerca, analisi dei bisogni territoriali e la progettazione partecipata alle procedure (secondo quanto previsto dalla normativa vigente) nelle fasi di indirizzo, monitoraggio e condivisione per la realizzazione dei servizi

stessi. Collabora inoltre a diversi progetti con Università e scuole di differente grado.

## CITTADINANZA

Numerose sono le iniziative socioculturali per favorire il coinvolgimento della cittadinanza e della collettività: la comunicazione è uno dei servizi cardine che permette ad Arca di Noè di condividere la propria mission e i progetti in corso, nonché di promuovere la partecipazione della cittadinanza alle iniziative.

## EVENTI E COLLABORAZIONI ORGANIZZATE NEL 2021

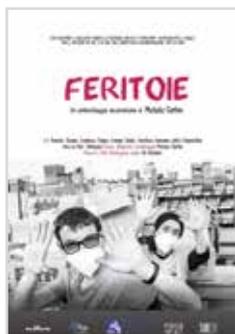
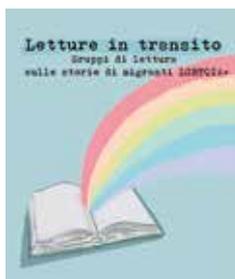


Festival Zighinì – Musica, storie e ricette tra Etiopia e Bologna: due serate presso il Fuori Orsa nel parco urbano del DLF di Bologna, sul miglioramento delle condizioni di lavoro e di vita di agricoltori e lavoratori del settore agro-trasformativo etiope. Il Festival vuole generare consapevolezza sui temi della migrazione e sulla promozione del consumo critico. Due serate nel contesto del progetto di cooperazione internazionale Yesira – Lavoro dignitoso e inclusivo nelle filiere agricole etiopi, co-finanziato dalla Regione Emilia-Romagna e promosso da Iscos Emilia-Romagna Onlus e Cefa Onlus, in partenariato con Arca di Noè.

## PRESENZA SISTEMA DI RILEVAZIONI DI FEEDBACK

La cooperativa Arca di Noè, al fine di migliorare sempre i propri servizi e mantenere attivi i contatti con i propri stakeholders, intende monitorare frequentemente la coerenza e la condotta della propria organizzazione sulla base delle performances ottenute e dell'attenzione alle dinamiche ambientali, al fine di intervenire con eventuali adattamenti e aggiustamenti. È inoltre attenta e aperta alla rivalutazione del processo di coinvolgimento delle diverse figure e enti con cui si relaziona, al fine di capire come lo stesso possa essere ottimizzato in futuro.

## LABORATORI ORGANIZZATI NEL 2021



### Cinema Oltre per partecipare e conoscere il cinema accessibile

L'obiettivo di Cinema Oltre è offrire a tutta la comunità l'opportunità di accedere ad un patrimonio culturale comune e incoraggiare una partecipazione attiva per un cinema accessibile.

### Letture in Transito

Cinque incontri di lettura condotti dalla biblioterapista Giulia de Rocco, per conoscere le storie di soggettività LGBTQIA+ e i Paesi d'origine dei migranti. Un percorso di 5 romanzi in 5 incontri a cadenza mensile rivolto ad attivisti\*, operatori\* dell'accoglienza e cittadini\* per conoscere le istanze delle comunità LGBTQIA+ in diversi Paesi del mondo, confrontarsi e condividere esperienze di attivismo, riflettere e partecipare ad un'esperienza collettiva di lettura.

### Fuoricampo – Filmmaker per il sociale,

*L'inserimento lavorativo di persone con disabilità raccontato in due mediometraggi*  
Nel 2021 i progetti di inserimento lavorativo per persone con disabilità di Arca di Noè sono entrati al festival Terra di Tutti Film Festival per proporre al pubblico eventi fuori concorso. Da questa residenza artistica sono nati due mediometraggi: DentrOrsa di Chiara Rigione con il Birrificio Vecchia Orsa e Arca di Noè e Feritoie di Michela Sartini con il laboratorio di inserimento lavorativo di Arca di Noè con la supervisione formativa e produttiva di Daniele

Gaglianone a cura di Arci Movie e UCCA, con il sostegno del Ministero della Cultura e di SIAE, nell'ambito del programma "Per Chi Crea".

### Rapporti Corti

Rapporti Corti è un progetto sperimentale finanziato dall'Impresa Sociale Con i Bambini, nell'ambito del Fondo per il contrasto alla povertà educativa minorile con capofila Società Dolce. Nell'ambito del progetto, a febbraio 2021 è stato aperto nel quartiere Bolognina, uno sportello di ascolto rivolto alla cittadinanza gestito dalla cooperativa Arca di Noè. Lo sportello riesce ad intercettare molte persone che vivono il quartiere anche grazie alla collaborazione con i servizi sociali territoriali e con le altre realtà presenti.

Scopri di più su  
Cinema Oltre



Scopri di più su  
Letture in Transito



Scopri di più su  
Fuoricampo



Scopri di più su  
Rapporti corti



## 1.2

## RETI E CONSORZI

Arca di Noè partecipa a reti e consorzi volti a supportare servizi di welfare community, perseguendo il primario obiettivo di valorizzazione delle relazioni tra i diversi attori che vivono il territorio. A questo scopo, è promotrice di reti multistakeholder e collabora in percorsi di co-progettazione del e con il territorio.



RETI ASSOCIATIVE	Denominazione	Anno
	ASGI	2016
	Associazione Naufragi	2010
	Europasilo	2014
	Sviluppo Pilastro Nordest	2017

CONSORZI	Denominazione
	Consorzio L'Arcolaio
	Solare Sociale S.C.A.R.L.
	Consorzio Stabile Ecobi Società
	Consortile a.r.l. - Impresa Sociale
	Cooperfidi

ALTRE PARTECIPAZIONI E QUOTE	Denominazione	Quota
	Banca di Credito Cooperativo Felsinea	2.100
	Emilbanca	1.033

## 1.3

 DOVE OPERIAMO**TOSCANA**

Empoli  
Capraia e Limite  
Castelfiorentino  
Certaldo

**LOMBARDIA**

Boffalora D'Adda  
San Genesio ed Uniti  
Ponteranica  
Marcignago  
Torrevecchia Pia

**EMILIA ROMAGNA****Città metropolitana di Bologna**

Bologna  
Castel San Pietro Terme  
Ozzano dell'Emilia  
Monterenzio  
Pianoro  
San Lazzaro di Savena  
Castenaso  
Minerbio  
Granarolo dell'Emilia  
Bentivoglio  
Malalbergo  
Castello d'Argile  
Casalecchio di Reno  
Anzola dell'Emilia  
Valsamoggia  
Galliera  
San Benedetto Val di Sambro,  
Lizzano in Belvedere  
San Giovanni in Persiceto  
Modena  
Piacenza

## 1.4

## LA NOSTRA STORIA

2001

Nascita della cooperativa Sociale Arca di Noè: una cooperativa di tipo B per l'inserimento lavorativo dei soggetti previsti dalla legge 381/91.

2006

Arca di Noè diventa una cooperativa di tipo A+B per offrire servizi alla persona negli ambiti della disabilità, dell'immigrazione e del contrasto alla marginalità.

2008

È la prima cooperativa sociale ad occuparsi, in qualità di attuttore, della gestione di servizi del progetto SPRAR (Sistema di protezione per i Richiedenti Asilo e Rifugiati) di Bologna.

Arca di Noè fonda il Consorzio Solare Sociale per potere avviare percorsi di inserimento lavorativo anche nel settore del fotovoltaico e dell'efficientamento energetico.

2010

Arca di Noè fonda, assieme a Piazza Grande e La Piccola Carovana, il Consorzio l'Arcoiaio. Ad oggi ne fanno parte altre 14 cooperative sociali A+B

2014

Arca di Noè si è impegnata nell'accoglienza di richiedenti e titolari di protezione internazionale e nella gestione della prima accoglienza dell'Hub regionale dell'Emilia Romagna.

2019

Nel 2019 il birrifico Vecchia Orsa entra a far parte di Arca di Noè: viene rilanciata l'attività commerciale grazie alla qualità del prodotto e alla vocazione sociale del birrifico.

2020

Arca di Noè ha risposto con serietà e determinazione alle sfide imposte dal Covid-19 occupandosi della sicurezza di tutti, adeguandosi tempestivamente e riprogettando i servizi.

2021

14 Novembre 2021: Arca di Noè compie 20 anni. In preparazione delle celebrazioni del 2022 abbiamo voluto rivisitare il marchio. Lo presentiamo a tutte le persone che, negli anni, hanno permesso alla cooperativa di affrontare tutte le sfide e di crescere.



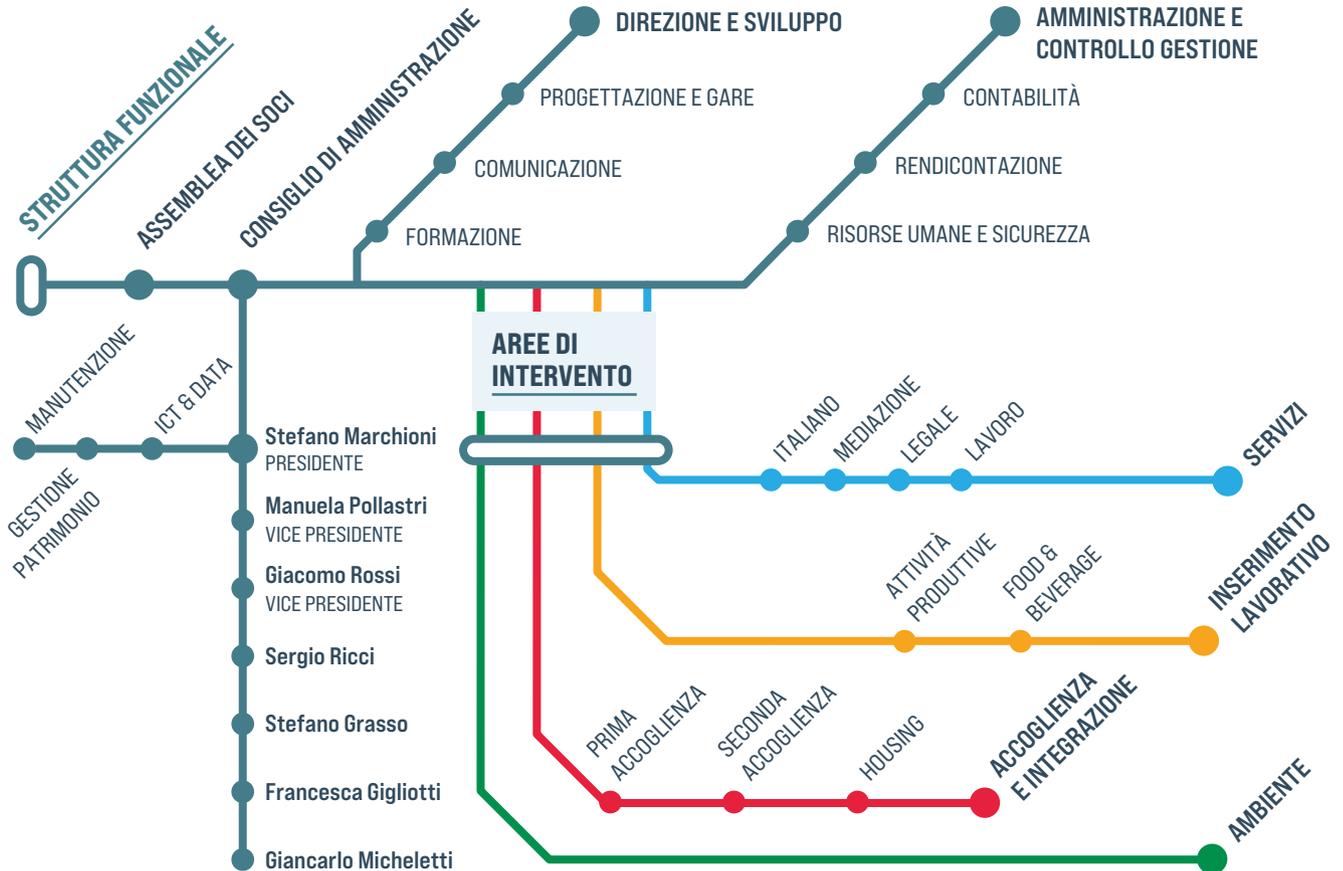
ARCA DI NOÈ

20° anniversario



## 2

# GOVERNANCE E ORGANIZZAZIONE INTERNA



## CONSISTENZA E COMPOSIZIONE DELLA BASE SOCIALE/ASSOCIATIVA

TIPOLOGIA SOCI/SOCIE	NUMERO
Soci cooperatori lavoratori/lavoratrici	26
Soci cooperatori volontari/volontarie	8
Soci cooperatori fruitori	0
Soci cooperatori persone giuridiche	0
Soci sovventori e finanziatori	0



## DATI AMMINISTRATORI - CDA

NOME E COGNOME AMMINISTRATORE	SESSO	ETÀ	DATA NOMINA	GRADO PARENTELA CON ALTRO COMPONENTE C.D.A	NUMERO MANDATI	CARICA RICOPERTA O ALTRE INFORMAZIONI UTILI
Stefano Marchioni	M	43	11/07/2019	NO	6	Presidente
Manuela Pollastri	F	46	11/07/2019	NO	5	Vice Presidente CdA
Giacomo Vitale Rossi	M	38	11/07/2019	NO	3	Vice Presidente CdA
Sergio Ricci	M	44	11/07/2019	NO	4	Consigliere
Giancarlo Micheletti	M	73	11/07/2019	NO	7	Consigliere
Francesca Gigliotti	F	52	11/07/2019	NO	2	Consigliera
Stefano Grasso	M	49	11/07/2019	NO	1	Consigliere

## DESCRIZIONE TIPOLOGIE COMPONENTI CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

MEMBRI CDA	NUMERO
Totale componenti - persone	7
Di cui uomini	5
Di cui donne	2
Di cui persone svantaggiate	0
Di cui persone normodotate	7
Di cui soci cooperatori lavoratori	5
Di cui soci cooperatori volontari	1
Di cui soci cooperatori fruitori	0
Di cui soci sovventori/finanziatori	0
Di cui rappresentanti di soci cooperatori persone giuridiche	0
Altro	1

## MODALITÀ DI NOMINA E DURATA CARICA

Secondo l'articolo 29 dello statuto "Gli amministratori restano in carica per il periodo determinato dai soci al momento della nomina, comunque non superiore a tre anni. Gli amministratori possono essere rieletti. La cessazione degli amministratori per scadenza del periodo determinato dai soci ha effetto dal momento in cui il nuovo organo amministrativo è stato ricostituito.



Qualora non vi abbiano provveduto i soci al momento della nomina, il Consiglio di Amministrazione elegge fra i suoi membri un Presidente ed un Vicepresidente."

## NR. CONSIGLI DI AMMINISTRAZIONE IN UN ANNO E PARTECIPAZIONE MEDIA

Cinque Consigli di amministrazione svolti nel 2021, la cui partecipazione media è del 94%.



## TIPOLOGIA ORGANO DI CONTROLLO

NOME E COGNOME	COLLEGIO SINDACALE
Enea Cocchi	Presidente
Elisabetta Campa	Sindaco
Umberto Fenati	Sindaco
Federico Cocchi	Sindaco supplente
Pier Luigi Grassilli	Sindaco supplente

## PARTECIPAZIONE DEI SOCI E MODALITÀ - ULTIMI TRE ANNI

ANNO	ASSEMBLEA	DATA	PUNTI O.D.G	% PARTECIPAZIONE	% DELEGHE
2019	Ordinaria	11/07/2019	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esame del Bilancio di esercizio al 31/12/2018</li> <li>- Elezione nuovo CDA</li> <li>- Rinnovo Revisore Unico</li> </ul>	74	4
2019	Ordinaria	03/12/2019	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nomina Collegio Sindacale</li> </ul>	47	0
2020	Ordinaria	09/07/2020	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esame del Bilancio di esercizio al 31/12/2019</li> <li>- Relazione dell'Organo di Controllo</li> </ul>	60	14
2021	Ordinaria	20/07/2021	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esame del Bilancio di esercizio al 31/12/2020</li> <li>- Approvazione Bilancio Sociale</li> <li>- Relazione dell'Organo di Controllo</li> </ul>	62	9



## **ASSEMBLEA DEI SOCI**

L'Assemblea dei Soci è il più importante organo di rappresentanza della cooperativa. È composta dai 34 soci di Arca di Noè, di cui 26 soci lavoratori e 8 soci volontari. I soci lavoratori sono per il 60% donne e per il 40% uomini.

## **DIREZIONE OPERATIVA**

La Direzione Operativa ha il compito di tradurre in operatività le decisioni del Consiglio di Amministrazione, definendo le strategie e le linee di sviluppo della cooperativa. È composta dai responsabili di area dei servizi e dai responsabili dei settori di produzione.

## **COLLEGIO SINDACALE**

- Enea Cocchi, Presidente
- Elisabetta Campa, Sindaco
- Umberto Fenati, Sindaco
- Federico Cocchi, Sindaco supplente
- Pier Luigi Grassilli, Sindaco supplente

## **RESPONSABILE TECNICO**

Arca di Noè ha un responsabile tecnico che ha il compito di valutare ed attestare la conformità degli impianti destinati all'uso residenziale e non residenziale sia pubblico che privato.

# 3 ● PERSONE



Arca di Noè si impegna nel favorire lo sviluppo di un ambiente di lavoro efficiente e dinamico che promuova la valorizzazione delle competenze e delle risorse di ciascuno. Un'attenzione costante viene rivolta al personale attraverso importanti investimenti in corsi di formazione così come in momenti di supervisione, al fine di promuovere un ambiente attento alle esigenze dei dipendenti. Nel corso del 2021 Arca di Noè ha continuato inoltre a garantire aggiornamenti e supporto per rispondere in modo adeguato alle sfide poste dal Covid-19 e garantire ai propri dipendenti un ambiente lavorativo idoneo e sicuro.



- **TIPOLOGIE, CONSISTENZA E COMPOSIZIONE DEL PERSONALE - RETRIBUITO O VOLONTARIO**

**160** LAVORATORI  
SUBORDINATI OCCUPATI 2021

**66** - UOMINI      **94** - DONNE

**59** - UNDER 35      **19** - OVER 50

**53** CESSAZIONI  
TOTALE ANNO 2021

**31** - UOMINI      **22** - DONNE

**32** - UNDER 35      **2** - OVER 50

**64** ASSUNZIONI  
NUOVE NELL'ANNO 2021\*

**36** - UOMINI      **28** - DONNE

**35** - UNDER 35      **2** - OVER 50

**5** STABILIZZAZIONI  
NELL'ANNO 2021\*\*

**2** - UOMINI      **3** - DONNE

**3** - UNDER 35      **0** - OVER 50

\* da disoccupato/tirocinante a occupato

\*\* da determinato a indeterminato

## • COMPOSIZIONE DEL PERSONALE

### PERSONALE PER INQUADRAMENTO E TIPOLOGIA CONTRATTUALE

CONTRATTI DI LAVORO		A TEMPO INDETERMINATO	A TEMPO DETERMINATO
Totale	160	127	33
Dirigenti	0	0	0
Quadri	2	2	0
Impiegati	127	97	30
Operai fissi	31	28	3

### COMPOSIZIONE DEL PERSONALE PER ANZIANITÀ AZIENDALE

	IN FORZA DAL 2021	IN FORZA DAL 2020
Totale	160	149
< 6 anni	113	127
6-10 anni	36	11
11-20 anni	11	11
> 20 anni	0	0



## COMPOSIZIONE DEL PERSONALE PER PROFILO RICOPERTO

NR. DIPENDENTI	PROFILI
160	Totale dipendenti
3	Responsabile dell'area aziendale strategica
6	Coordinatrice/ore di unità operativa e/o servizi complessi
16	Capo ufficio/Coordinatrice/ore
72	Operatori dell'accoglienza
8	Educatori
31	Operai/e
7	Mediatori/trici culturali
2	Psicologi/ghe
4	Operatori/trici dell'inserimento lavorativo
11	Amministrazione/progettazione/comunicazione

## 28 DIPENDENTI SVANTAGGIATI

**12** Lavoratori/lavoratrici con svantaggio certificato (n. 381/1991, ecc)

**16** Lavoratori/lavoratrici con altri tipi di svantaggio non certificato (disagio sociale)

**7** TIROCINI E STAGE

**LIVELLO DI ISTRUZIONE DEL PERSONALE OCCUPATO**

<b>0</b> Dottorato di ricerca	<b>75</b> Laurea magistrale	<b>36</b> Laurea triennale
<b>2</b> Master di II livello	<b>6</b> Master di I livello	<b>25</b> Diploma scuola superiore
<b>15</b> Licenza media	<b>1</b> Altro	

**TIPOLOGIA LAVORATORI/LAVORATRICI CON SVANTAGGIO CERTIFICATO E NON**

NR. TOTALE	TIPOLOGIA SVANTAGGIO	DI CUI DIPENDENTI	DI CUI IN TIROCINIO / STAGE
41	Totale persone con svantaggio	28	13
17	Persone con disabilità fisica e/o sensoriale L 381/91	6	11
8	Persone con disabilità psichica L 381/91	6	2
0	Persone con dipendenze L 381/91	0	0
16	Persone con disagio sociale (non certificati) o molto svantaggiate ai sensi del Regolamento Comunitario 651/2014, non già presenti nell'elenco	16	0

**2** Lavoratori/trici con svantaggio e soci/ie della cooperativa

**19** Lavoratori/trici dipendenti con svantaggio e con contratto a tempo indeterminato

**VOLONTARI/E**

**8**  
totali

**8**  
Soci/socie  
volontari/volontarie

**0**  
Volontari/volontarie  
in Servizio Civile



• **CONTRATTO DI LAVORO APPLICATO A LAVORATORI/LAVORATRICI**

**TIPOLOGIE  
CONTRATTUALI  
E FLESSIBILITÀ**

NUMERO	TEMPO INDETERMINATO	FULL-TIME	PART-TIME
127	Totale	55	72
52	Di cui uomini	26	26
75	Di cui donne	29	46

NUMERO	TEMPO DETERMINATO	FULL-TIME	PART-TIME
33	Totale	10	23
14	Di cui uomini	2	12
19	Di cui donne	8	11

NUMERO	STAGIONALI OCCASIONALI
1	Totale
1	Di cui uomini
0	Di cui donne

NUMERO	AUTONOMI
2	Totale
1	Di cui uomini
1	Di cui donne

TIPOLOGIA	TIPOLOGIA COMPENSO	TOTALE ANNUO LORDO
Membri CdA	-	-
Organi di controllo	Retribuzione	€ 7.250
Dirigenti	-	-
Associati	-	-

CCNL applicato a  
lavoratori/trici:  
**COOPERATIVE SOCIALI**

# 4

## FORMAZIONE



Arca di Noè da sempre investe nella formazione dei/delle propri/proprie dipendenti nell'ottica di garantire un aggiornamento continuo di operatori e operatrici e fornire un servizio innovativo e di qualità. A questo scopo, i/le dipendenti della cooperativa prendono parte durante il corso dell'anno a percorsi formativi organizzati sia dalla cooperativa stessa che da Enti terzi.

## ENTI DI FORMAZIONE

### Principali Enti presso cui lavoratori e lavoratrici della cooperativa hanno seguito le formazioni:

Regione Emilia Romagna, Comune di Bologna, Asp Città di Bologna, Servizio di Consultazione di Asp Città di Bologna, Prefettura di Bologna, ANCI Emilia Romagna, Servizio Centrale SIPROIMI/SAI, Emilia-Romagna Terra d'asilo, UNHCR, Cattedra UNESCO SSIM, ER.GO, Regione Sicilia, Unione dei comuni Terre d'acqua, Comune di Valsamoggia, Confcooperative territoriali di Bologna, Modena e Reggio Emilia, Coordinamento SPRAR Provincia di Brescia - SIPROIMI - ACB Associazione Comuni Bresciani, Università di Bologna, Università Ca' Foscari Venezia, Università degli Studi di Firenze, Università di Padova - Dipartimento di Filosofia, Sociologia, Pedagogia e sociologia Applicata, Università degli Studi di Torino - Dipartimento di Culture, Politica e Società, AUSL di Bologna - Dipartimento di Salute Mentale e Dipendenze Patologiche - UOC Psicologia Territoriale - Centro

Specialistico "Il Faro", ISMU Foundation, IRES Piemonte - Istituto di Ricerche Economico Sociali del Piemonte, Istituto di medicina naturale - Scuola italiana di Naturopatia, Centro Studi Erikson, CD/LEI Centro RiESco, Fondazione Adecco, Elab Formazione, SIO-Società Italiana per l'Orientamento, FAMI BE. COM. ER, FAMI REBOOT, FAMI Start-Er 2, FAMI I-CARE, FAMI Ancora 2.0, Progetto Oltre la Strada, Coop. Crinali, Coop. Progetto Tenda, Coop. Una casa per l'uomo, Coop. Società Dolce, Associazione MondoDonna, Coop. Lai-momo, Coop. Cat, CIAC Onlus, Associazione Gruppo Abele, Associazione Diversamente, Associazione Asilo in Europa, ASGI, Ass. Spazi Circolari, Associazione Sistema Sviluppo, MEDU - Medici per i Diritti Umani, We World, EducAid, In Deep, ConfiniOnline, INSigHT, TechSoup, Google, Fondazione Cassa di risparmio Perugia, Fondazione S. Paolo, Chiesa Valdese.

# 2.117 ORE

DI FORMAZIONE PROFESSIONALE  
EROGATA AI LAVORATORI E  
LAVORATRICI DELLA COOPERATIVA

**112** - PARTECIPANTI



Sono stati inoltre progettati e organizzati eventi e percorsi di formazione interna rivolti ai dipendenti della cooperativa ed aperti anche ad alcuni dipendenti di altre cooperative.

## FORMAZIONE PROFESSIONALE

TEMATICA	N° CORSI DI FORMAZIONE	ORE TOTALI
Aggiornamenti sul diritto d'asilo e dell'immigrazione, sulla normativa italiana ed europea di riferimento e sulle politiche europee di frontiera.	5	440
Evoluzione del Sistema di Accoglienza in Italia, servizi territoriali e nuove progettualità. Strumenti di design dei servizi e co-progettazione nel sociale. Il nuovo Piano intercultura e integrazione.	3	17
Approfondimenti geografici, politici, storici, sociali ed antropologici su alcuni paesi di provenienza dei migranti, relativamente al tema delle migrazioni forzate: Somalia, Bangladesh, Costa d'Avorio, Gambia, Mali, Iran, Marocco, Afghanistan.	8	187,5
Rappresentazione mediatica, nuovi linguaggi e comunicazioni per il sociale.	3	46
Approfondimenti sulla didattica della lingua italiana L2, anche per allievi con bisogni linguistici specifici. Orientamento scolastico inclusivo degli allievi di origine straniera.	2	10,5
Trauma e supporto etnopsicologico/psichiatrico, psicologia e psicopatologia delle migrazioni (adulti, minori e nuclei familiari). La mediazione culturale nell'operatività clinica e terapeutica psichiatrica.	5	74
Uso ed abuso di sostanze e dipendenze patologiche nelle migrazioni, strumenti per l'identificazione e la presa in carico; l'approccio della riduzione del danno. Il ruolo dell'Unità Di Strada nelle dipendenze.	2	136
Identificazione e presa in carico di vittime di violenza di genere nei confronti di donne, anche portatrici di disabilità. Nuove metodologie di presa in carico delle donne migranti richiedenti asilo e rifugiate vittime di violenza. Azioni per il contrasto del fenomeno della violenza di genere all'interno dei servizi di accoglienza SAI.	7	181
Tratta per sfruttamento sessuale, lavorativo e accattonaggio (fenomeno e strumenti di lavoro) anche minorile; presa in carico di vittime di tratta. Reti di sfruttamento e criminalità organizzata; nuove tecniche di assoggettamento delle vittime; e-trafficking.	9	69,5
Approcci educativi e pedagogici per la presa in carico integrata (di singoli, nuclei familiari, bambini e adolescenti, vulnerabili, neomaggiorenni). Relazione d'aiuto con il migrante. Presa in carico integrata e co-progettazione di percorsi di integrazione e degli interventi educativi. Presa in carico integrata di richiedenti asilo e rifugiati con disabilità.	10	219,5
Ruolo dell'operatore dell'accoglienza, strumenti operativi e metodologie nella presa in carico di persone vulnerabili. Rilevazione precoce del rischio di vulnerabilità.	1	56



Approccio educativo e metodologico per l'accoglienza integrata di MSNA.	2	39
Progettare Comunità, strumenti di community work per un ritorno alle relazioni.	1	27
Welfare abitativo e integrazione, housing e accesso al mercato degli affitti.	3	26
Le mutilazioni genitali femminili.	1	20
La salute sessuale e i servizi sul territorio bolognese: una prospettiva inclusiva. Strumenti rivolti a persone LGBTQIA+ per l'orientamento ai servizi sanitari.	2	41
Formazione su vaccinazioni Covid-19 e Malattie Infettive.	1	14
Normativa e strumenti per la costruzione di percorsi di inclusione sociale e lavorativa per i beneficiari dei progetti di accoglienza. Approcci, strumenti e metodologie per l'orientamento e l'inclusione lavorativa. Strumenti e risorse per valorizzare le competenze dei migranti.	11	124
Strumenti e metodologie per mediare in situazioni di conflitto; saper utilizzare il conflitto come risorsa nel lavoro di equipe e nella relazione d'aiuto con le persone in accoglienza.	3	121
Strumenti e metodologie di lavoro per prevenire il burnout dell'operatore.	1	22,5
Mediazione interculturale, prassi e politiche di inclusione. Strumenti e pratiche per contrastare le discriminazioni a livello locale. Nuove tecnologie digitali e modalità innovative della mediazione interculturale nei servizi.	2	3,5
Prevenzione dell'Estremismo e della Radicalizzazione Violenta.	2	61
Educazione alla cittadinanza globale ed educazione civica nel territorio di Bologna. Dalle linee guida nazionali ai bisogni della comunità educativa .	1	3
Progettazione europea e non, in ambito sociale.	3	46
La nuova piattaforma per il bilancio sociale.	1	1,5
Patentino Fgas.	1	8
Welfare aziendale, normative e opportunità. Lo smart working: privacy, norme e cyber security.	3	12,5
Master di I livello in "Educatore nell'accoglienza e inclusione di migranti, richiedenti asilo e rifugiati".	1	110

In ottemperanza alla normativa vigente in materia, la cooperativa ha inoltre provveduto ad assicurare la formazione ai/alle dipendenti assunti con contratto di apprendistato. La formazione ha riguardato le seguenti tematiche trasversali: Soft Skills, Empowerment e Orientamento al lavoro, Organizzazione aziendale per processi, Pianificazione e organizzazione del lavoro, Tecnologie di comunicazione aziendale interna ed esterna.

**FORMAZIONE OBBLIGATORIA SU SALUTE E SICUREZZA**

ORE FORMAZIONE PRO-CAPITE	TEMA FORMATIVO	NUMERO DI PARTECIPANTI
48	Primo Soccorso	79
12	Rischio alto	5
24	Rischio medio	33
4	Formazione generale	28
8	RLS	1
4	Alimentaristi	16

**MASTER DI I LIVELLO IN “EDUCATORE NELL’ACCOGLIENZA E INCLUSIONE DI MIGRANTI, RICHIEDENTI ASILO E RIFUGIATI”**

Arca di Noè, con il Consorzio L’Arcolaio, ha partecipato alla progettazione della seconda edizione del Master di I livello in “Educatore nell’accoglienza e inclusione di migranti, richiedenti asilo e rifugiati” organizzato dall’Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, per l’anno accademico 2020-2021.

La cooperativa continua ad offrire la propria esperienza pluriennale nell’accoglienza affinché, a completamento della formazione teorica, vengano

offerti momenti formativi di carattere teorico-pratico e legati al know-how esperienziale a cura di professionisti specializzati sul tema e afferenti ad Aziende pubbliche, Istituzioni, Servizi per i migranti e ad altre realtà che operano nel sistema di accoglienza. Arca di Noè inoltre continua ad impegnarsi in docenze e facilitazione di workshop, tenute da dipendenti competenti in diversi ambiti quali: legale, educativo, insegnamento della lingua italiana come L2, inclusione ed integrazione. Per favorire la partecipazione al Master dei propri soci e lavoratori, la cooperativa ha finanziato la retta di iscrizione per un dipendente del settore Accoglienza ed ha riconosciuto il 50% delle ore di lezione come lavorative.

## 5



# SERVIZI DI ACCOGLIENZA E INTEGRAZIONE



Arca di Noè opera nella prima e seconda accoglienza di richiedenti asilo e titolari di protezione internazionale in Emilia-Romagna e Toscana. La cooperativa è impegnata anche nel sistema di accoglienza SAI (Sistema di Accoglienza e Integrazione) in partenariato con due enti locali titolari di progetto: il Comune di Bologna e il Nuovo Circondario Imolese. Gestisce i progetti rivolti a uomini e donne adulte, minori stranieri non accompagnati, persone LGBTQIA+, nuclei familiari e persone con disagio mentale.

Arca di Noè è inoltre partner di progetti FAMI (Fondo Asilo Migrazione e Integrazione) per l'implementazione di servizi specialistici e di supporto per i percorsi di accoglienza ed integrazione. Nello specifico si intendono i servizi di Supporto Legale, Scuola di italiano, Mediazione linguistica e culturale e Orientamento al lavoro.

## 184 ORE

DI SUPERVISIONE

---

2 - STAFF IMPIEGATO

---

## SUPERVISIONE PSICOLOGICA

Arca di Noè si avvale di attività di supporto e supervisione alle equipe sia in ambito psicologico che in ambito legale.

Durante il corso dell'anno, la supervisione psicologica si struttura in incontri periodici con psicoterapeuti e si dirama in due tipologie di percorsi:

- La supervisione dei casi (condivisione di gruppo dei casi seguiti dagli operatori con psicoterapeuti esperti)
- La supervisione ai lavori di equipe con psicoterapeuti (supporto al lavoro di gruppo volto alla tutela degli operatori e alla riduzione del rischio burn-out).

La supervisione legale si avvale del supporto di un avvocato esperto in protezione internazionale ed è rivolta all'equipe Legale & Help Desk.



## MINORI STRANIERI NON ACCOMPAGNATI

Dal 2021 Arca di Noè gestisce un progetto SAI per Minori Stranieri Non Accompagnati (MSNA), con percorsi che incoraggiano lo sviluppo di progetti di accoglienza volti all'autonomia di ciascuna persona e che ne incentivano la partecipazione alla vita sociale.

Particolare attenzione viene posta all'inserimento e al percorso scolastico così come alle attività ludiche e sportive del tempo libero, al fine di promuovere ed incoraggiare una partecipazione sempre più attiva alla vita sociale. Nel 2021, il progetto ha ospitato 23 minori stranieri non accompagnati.

## **CURAR-SI PERCORSI E AZIONI DI CAPACITY BUILDING PER IL BENESSERE DI COMUNITÀ.**

Finanziato con fondi FAMI, Curar-si è un progetto con capofila il Comune di Bologna, in collaborazione con ASP Città di Bologna e Arca di Noè, all'interno del Consorzio L'Arcolaio. Le azioni si concentrano sull'implementazione di interventi in favore di cittadini di Paesi terzi portatori di disagio mentale attraverso attività di supporto sanitario, educativo, psicologico e antropologico. Favorisce inoltre il raccordo tra la rete dei servizi socio-sanitari e le azioni e progettualità attive sul territorio.

## **START-ER 2 UN PROGETTO PER PERSONE RICHIEDENTI PROTEZIONE INTERNAZIONALE IN CONDIZIONI DI FRAGILITÀ**

Start-ER 2 si pone in continuità con la progettualità FAMI precedente (Star-ER), riproponendo un partenariato composto dalle Aziende USL della Regione Emilia-Romagna e da enti del privato sociale, tra cui Arca di Noè. Il progetto, rivolto a titolari e richiedenti protezione internazionale e MSNA in condizione di fragilità, si propone di accrescere le competenze di base per favorire una precoce e adeguata presa in carico delle vulnerabilità e un corretto follow-up dei percorsi attivati.

A tal fine, è prevista l'attivazione di équipe multidisciplinari integrate, la promozione di incontri e strumenti destinati all'alfabetizzazione sanitaria di base e la realizzazione di attività formative finalizzate al capacity building degli operatori.



• **PROGETTO SAI**  
**(SISTEMA DI ACCOGLIENZA E INTEGRAZIONE)**



**413** PERSONE

ACCOLTE NEL 2021 NEL PROGETTO SAI

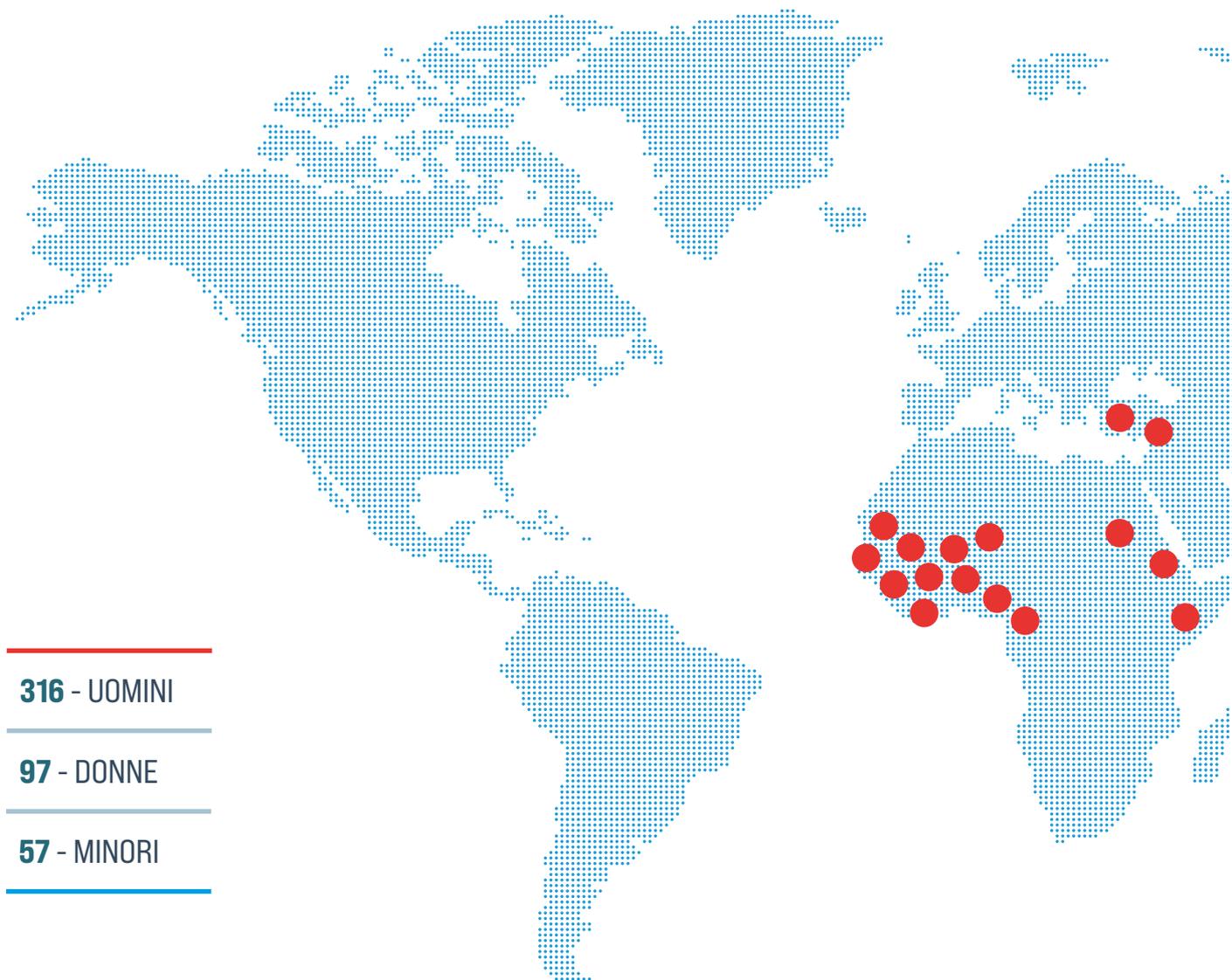
● **SAI**

Bologna  
Castel San Pietro Terme  
Ozzano dell'Emilia  
Monterenzio  
Pianoro  
San Lazzaro di Savena  
Castello d'Argile  
Minerbio  
Castenaso  
Granarolo dell'Emilia  
Bentivoglio  
Casalecchio di Reno  
Anzola dell'Emilia  
Valsamoggia  
Galliera



Bologna Città Metropolitana

## Nazionalità



Paesi di provenienza dei cittadini di Paesi Terzi inseriti nei percorsi di accoglienza SAI.



<b>96</b> NIGERIA	<b>13</b> SIRIA
<b>43</b> PAKISTAN	<b>11</b> TUNISIA
<b>28</b> MALI	<b>10</b> AFGHANISTAN
<b>27</b> GAMBIA	<b>9</b> IRAQ
<b>21</b> SOMALIA	<b>8</b> CAMERUN
<b>19</b> COSTA D'AVORIO	<b>7</b> BURKINA FASO
<b>19</b> GUINEA	<b>6</b> MAROCCO
<b>18</b> ERITREA	<b>5</b> CUBA
<b>16</b> SENEGAL	<b>4</b> GUINEA BISSAU
<b>15</b> GHANA	<b>38</b> ALTRI

---



## • CENTRI CAS (CENTRI DI ACCOGLIENZA STRAORDINARIA)

I comuni in cui sono accolti nel territorio della Città Metropolitana di Bologna si trovano a Malalbergo e Fagnano e ospitano solo uomini.

I Paesi di provenienza dei cittadini di Paesi Terzi inserite nei percorsi di accoglienza CAS Bologna Città Metropolitana sono:

**26** PERSONE  
ACCOLTE NEL 2021 NEI CAS

<b>4</b> BANGLADESH	<b>3</b> SIRIA	<b>2</b> AFGHANISTAN	<b>1</b> GHANA
<b>4</b> PAKISTAN	<b>3</b> MALI	<b>1</b> COSTA D'AVORIO	<b>1</b> GUINEA BISSAU
<b>3</b> GUINEA CONACRY	<b>2</b> NIGERIA	<b>1</b> GAMBIA	<b>1</b> IRAQ

---

**391** PERSONE

ACCOLTE NEL CENTRO MATTEI, TUTTE DI GENERE MASCHILE (TRANNE UNA DI GENERE FEMMINILE E UN MINORE)

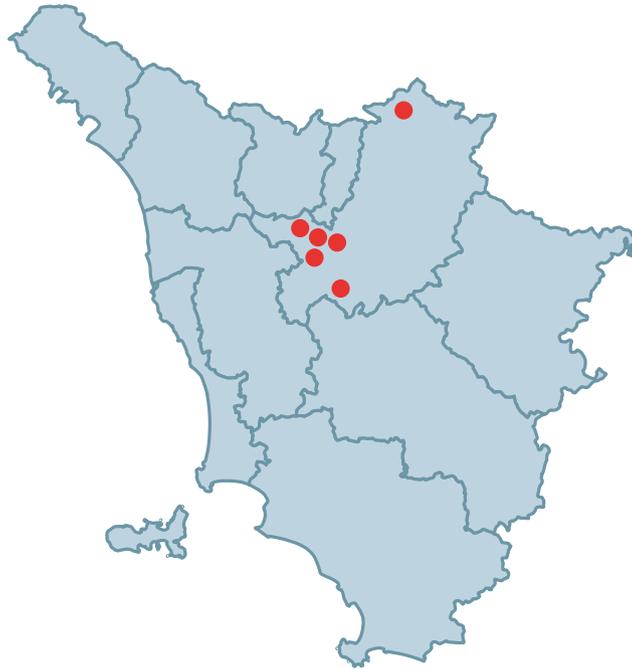
<b>118</b> BANGLADESH	<b>34</b> COSTA D'AVORIO	<b>17</b> NIGERIA	<b>11</b> AFGHANISTAN	<b>6</b> GUINEA
<b>38</b> TUNISIA	<b>29</b> EGITTO	<b>16</b> GHANA	<b>7</b> SIRIA	<b>34</b> ALTRO
<b>36</b> PAKISTAN	<b>18</b> SENEGAL	<b>16</b> MALI	<b>6</b> CAMERUN	

---

## Toscana

### ● 9 CAS

Empoli  
Capraia e Limite  
Castelfiorentino  
Certaldo



# 192

## PERSONE

ACCOLTE NEL 2021

---

**176** UOMINI

---

**16** DONNE

---

**13** MINORI

---

## NAZIONALITÀ

**79** PAKISTAN

**34** NIGERIA

**18** BANGLADESH

**12** GHANA

**12** AFGHANISTAN

**6** COSTA D'AVORIO

**6** GAMBIA

**5** SENEGAL

**4** GUINEA

**2** CAMERUN

**2** GUINEA BISSAU

**2** MALI

**2** MAROCCO

**8** ALTRO

---



## 5.1



## SUPPORTO LEGALE E HELP DESK

Arca di Noè fornisce servizi di orientamento e supporto legale ad ospiti di strutture SAI e CAS, grazie a personale altamente qualificato con esperienza pluriennale nel settore della normativa di riferimento relativa alla protezione internazionale. In particolare, l'Ufficio Legale si occupa di assistere le persone durante l'intero iter procedurale di richiesta di protezione internazionale attraverso incontri informativi individuali o di gruppo.

Il servizio Help Desk è stato garantito in continuità anche a persone uscite dall'accoglienza CAS e ad utenza non seguita da altri servizi, in un clima di piena collaborazione con le Istituzioni e gli attori privati del territorio.



### LA NORMATIVA EUROPEA IN MATERIA DI RICHIEDENTI ASILO E RIFUGIATI

(Fonti normative,  
Procedura Dublino,  
Programmi di  
reinsediamento)



### LA PROCEDURA DI RICHIESTA DI PROTEZIONE INTERNAZIONALE



### DIFFERENZE TRA LE DIVERSE FORME DI PROTEZIONE, DIRITTI E DOVERI AD ESSI ASSOCIATI



### INFORMATIVA LEGALE RIGUARDO AL SOGGIORNO IRREGOLARE NEL TERRITORIO ITALIANO



### INFORMATIVA SUI PROGRAMMI DI RIMPATRIO VOLONTARIO ASSISTITO (RVA)

Il supporto legale ed Help Desk offrono i seguenti servizi:

- Supporto ai richiedenti asilo durante la procedura di richiesta di protezione internazionale (formalizzazione della domanda d'asilo, preparazione della memoria personale, audizione presso la Commissione Territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale), informando sui diritti e doveri connessi al loro status giuridico e nelle varie fasi;
- Orientamento e supporto legale rivolto ai migranti in accoglienza e in uscita dai centri d'accoglienza per conversioni e rinnovi dei permessi di soggiorno, pratiche di richiesta di cittadinanza, permesso UE per soggiornanti di lungo periodo, ricongiungimento familiare, titoli di viaggio e passaporti;
- Attività di ricerca sulla situazione nei Paesi d'Origine (COI);
- Progettazione e realizzazione di percorsi di formazione rivolti a operatori sociali e mediatori culturali sul tema della protezione internazionale.
- Orientamento ai servizi sul territorio di Bologna.

#### UFFICI ARCA DI NOÈ PRESSO DLF

Via Sebastiano Serlio 25/2 - Bologna  
legale@arcacoop.com

## 680 ACCESSI AI SERVIZI

---

**585** PERSONE IN ACCOGLIENZA

**95** ACCESSI ALL'HELP DESK

---

# 585 PERSONE

IN ACCOGLIENZA

---

**305** SAI

**243** CAS

**19** VULNERABILI

**18** NCI - Nuovo  
Circondario Imolese

---

### Piano Regionale Multi-Azione CASPER II (PROG 2350)

Progetto Fami di consulenza  
e supporto legale

### Bologna Community Center

Sportello di consulenza e supporto  
legale in collaborazione con l'Help  
Desk di Arca di Noè grazie ad un  
protocollo d'intesa con la CSD-  
Servizi Inclusione (Diaconia Valdese)



## PERMESSI DI SOGGIORNO:

**49%** Richiesta Asilo Politico

**27%** Asilo Politico

**10%** Protezione Sussidiaria

**4%** Protezione Umanitaria

**4%** Casi speciali  
regime transitorio

**5%** Altro: motivi familiari,  
articolo 18, affidamento

## ESITI

COMMISSIONI TERRITORIALI  
RISPETTO ALLE PERSONE IN CARICO

**27** DINIEGHI

**45** ASILO / SUSSIDIARIA

**2** ALTRI ESITI



## 5.2

# MEDIAZIONE

# 32

LINGUE RICHIESTE

# 1964

MEDIAZIONI TOTALI

Per assicurare la completa fruizione e comprensione da parte dei beneficiari dei servizi offerti e erogati, Arca di Noè impiega mediatori linguistico culturali nelle lingue maggiormente parlate e attiva mediazioni ad hoc per le lingue e i dialetti rari. La mediazione linguistico culturale risulta essere dunque trasversale a tutti i servizi e viene attivata per favorire la totale comprensione e possibilità di espressione delle persone accolte. L'impiego di mediatori esperti e formati e un'accurata selezione del personale, ha favorito l'incremento della rete di mediatori e quindi del numero delle lingue in cui è possibile svolgere la mediazione prestando attenzione a garantire anche quelle più difficilmente reperibili.

Il servizio prevede sia colloqui individuali con i mediatori al fine di fornire riscontri, positivi o negativi, delle prestazioni professionali offerte, nonché la consegna di materiali e adeguato supporto di carattere formativo, sia colloqui ed informative di gruppo su tematiche trasversali. Le mediazioni sono infatti attivate e svolte non soltanto a supporto del Servizio Legale, ma anche per il Supporto Psicologico, l'Assistenza Sociale, la presa in carico presso il CSM (Centro Salute Mentale) e per le Assistenze Sanitarie.

### UFFICI ARCA DI NOÈ PRESSO DLF

Via Sebastiano Serlio 25/2 Bologna  
[mediazioni@arcacoop.com](mailto:mediazioni@arcacoop.com)

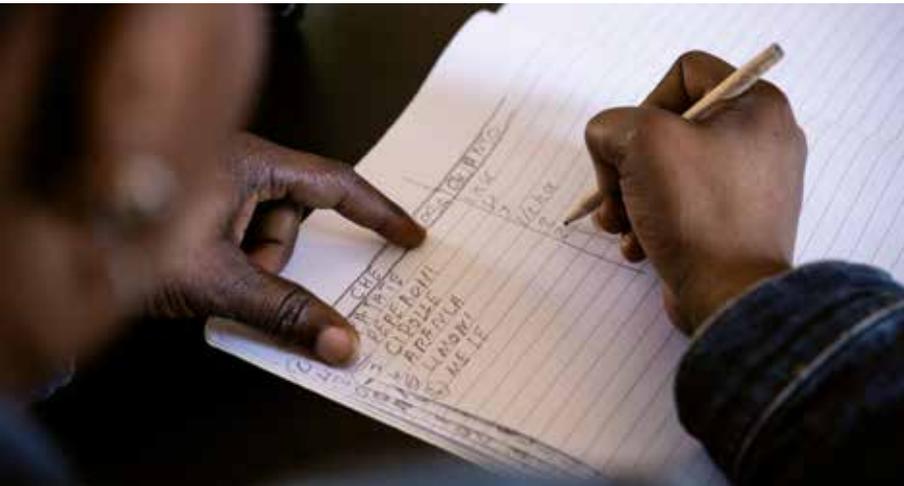


LINGUE RICHIESTE	TOT. MEDIAZIONI
Bangla	475
Arabo	254
Francese	177
Somalo	168
Urdu	151
Pashtu	117
Bambarà	115
Inglese	85
Mandinka	71
Wolof	68
Pidgin	48
Curdo Sorani	38
Dari	37
Farsi	32
Fula	22
Twi	22

LINGUE RICHIESTE	TOT. MEDIAZIONI
Punjabi	17
Tigrino	16
Dioula	11
Pular	11
Mahouka	8
Yoruba	5
Spagnolo	3
Curdo Kurmanci	2
Soussou	2
Turco	2
Malinke	2
Hausa	1
Konianke	1
Morè	1
Krio	1
Peul	1

## 5.3

### ● ● SCUOLA DI ITALIANO



La scuola di italiano Di-Mò nasce a Bologna nel contesto del Sistema di Accoglienza e Integrazione (SAI) da sperimentazioni di insegnamento in strutture d'accoglienza, integrandosi con corsi offerti da realtà del territorio. La scuola, formata da insegnanti qualificati, è strutturata in moduli per ogni livello di apprendimento, al fine di intercettare e porre attenzione a bisogni ed esigenze delle persone.

L'insegnamento della lingua italiana di Arca di Noè ha trovato spazio nel Centro

Interculturale Zonarelli, dove gli studenti possono godere di uno luogo di apprendimento adeguato al di fuori dalle strutture di accoglienza.

L'offerta formativa spazia da attività laboratoriali e ludiche a metodologie di apprendimento formale. A sostegno della motivazione degli studenti vengono organizzati incontri con gli operatori di riferimento per un confronto sull'apprendimento linguistico e sul percorso della persona.

La scuola offre uno sportello di orientamento ai corsi interni ed esterni all'accoglienza e percorsi dedicati a bisogni specifici (preparazione alla certificazione A2 CELI, supporto per il conseguimento della patente di guida). I primi mesi del 2021 hanno visto ancora l'utilizzo della DAD con una progressiva ripresa in presenza.

Sono stati inoltre acquistati tablet e libri come supporto alla letto-scrittura utilizzati per un corso a distanza rivolto ad apprendenti analfabeti monolingua.



Arca di Noè partecipa inoltre al Tavolo ASP Protezioni Internazionali per l'insegnamento della lingua italiana al fine di coordinare

e proporre interventi coerenti e condivisi all'interno dei progetti SAI della Città Metropolitana di Bologna.

## PROJECTS IN PROGRESS

Arca di Noè è partner del progetto "FinC - Futuro in Corso 2" finanziato con fondi FAMI con capofila il Servizio Politiche per l'Integrazione sociale, il contrasto alla povertà e Terzo Settore dell'Emilia-Romagna con l'obiettivo di migliorare le competenze linguistiche dei cittadini e favorire la diffusione di percorsi integrati di lingua e formazione civica.

La cooperativa propone attività di supporto all'insegnamento della lingua italiana L2 per stranieri con particolare attenzione a soggetti in condizioni di vulnerabilità, garantendo misure di orientamento e sostegno alla frequenza.

**CENTRO INTERCULTURALE ZONARELLI**  
Via Giovanni Antonio Sacco 14 Bologna

L'offerta formativa della scuola di italiano:

- Sportello di accoglienza per l'apprendimento della lingua: test di ingresso e compilazione del diario dell'italiano rivolto ai nuovi apprendenti;
- Corsi strutturati per livelli e organizzati in moduli;
- Personalizzazione dell'intervento;
- Insegnanti qualificati per l'insegnamento dell'italiano L2 con esperienza in ambito migratorio;
- Attività integrative, laboratoriali e scambi

linguistici;

- Corso in collaborazione con l'ente di formazione ECIPAR il cui tema è il mondo del lavoro e il lessico ad esso collegato. Vengono affrontati i seguenti temi: stesura del CV, colloqui di lavoro, annunci di lavoro, lettera di motivazione;
- Italiano in Pillole: messa a punto di brevi lezioni online caricate sulla pagina del sito della cooperativa Arca di Noè.

# 16 CORSI DI LINGUA ITALIANA ATTIVATI NEL 2021



## ALTRI CORSI E ADESIONI

CORSI	NUMERO PARTECIPANTI
Corso mamme - bimbi	3
Lezioni individuali	5
Corso sulla tematica lavorativa in collaborazione con l'ente di formazione Ecipar	12

## NUMERI E TIPOLOGIE DI CORSI ATTIVATI

### 3 ●

Alfabetizzazione

### 3 ●

Pre-A1

### 3 ●

A1 Neoarrivati

### 3 ●

A1+

### 2 ●

A2

### 1 ●

B1

### 1 ●

Patente

## 5.4

### ORIENTAMENTO AL LAVORO

Arca di Noè si propone di dare alle persone accolte la consapevolezza delle proprie risorse all'interno del mercato del lavoro italiano, fornendo gli strumenti necessari per l'acquisizione di una crescente autonomia nella ricerca attiva del lavoro. Le principali azioni dal servizio riguardano colloqui di orientamento e stesura del CV, nonché l'attivazione di percorsi di formazione e/o inserimento lavorativo in funzione dei bisogni espressi e delle esperienze pregresse.

L'ufficio di orientamento al lavoro di Arca di Noè ha come obiettivo l'empowerment della persona di origine straniera attraverso percorsi di mediazione con il contesto territoriale e la definizione di un progetto personalizzato che possa permettere la valorizzazione di capacità e competenze di ciascuno. Vengono inoltre ricercate offerte formative e professionali ad hoc e opportunità di inserimento attraverso tirocini formativi. Il 2021 ha visto la limitazione dell'iscrizione a corsi di formazione in quanto la loro parziale organizzazione online ha richiesto competenze digitali che non tutti i beneficiari avevano. Gli operatori



altamente qualificati dell'ufficio garantiscono inoltre l'aggiornamento costante degli aspetti normativi e giuridici relativi al mercato e le politiche del lavoro. Aspetto non meno importante è la costruzione di un network solido con enti di formazione e aziende del territorio.

#### **Ancora 2.0**

Arca di Noè è partner del progetto "Ancora 2.0" finanziato con fondi FAMI con l'obiettivo di realizzare un sistema stabile e continuo di integrazione socio-culturale della popolazione rifugiata in Italia. Le azioni del progetto mirano a consolidare interventi di comunità per l'autonomia di persone titolari di protezione internazionale sostenendo percorsi di integrazione lavorativa, abitativa e sociale e dotando ciascun rifugiato di opportunità concrete, in un'ottica di progressiva autonomia e integrazione.

#### **UFFICI ARCA DI NOÈ C/O DLF**

Via Sebastiano Serlio 25/2 Bologna  
Jobplacement@arcacoop.com

## I DATI

	SAI - BOLOGNA	SAI - NUOVO CIRCONDARIATO IMOLESE	CAS
Numero segnalazioni	17	6	1
Numero colloqui	150	22	25
Iscrizione a corsi di formazione	26	11	2
Tirocini attivati	15	2	0
Tirocini prorogati	4	2	0
Tirocini trasformati in contratti	1	1	0
Ricerca attiva	11	4	5
Persone che hanno avuto almeno un contratto di lavoro nel 2021	37	7	11
Colloqui di monitoraggio	45	22	0

SETTORI DI ATTIVAZIONE  
DEI TIROCINI

<b>5</b>	Ristorazione
<b>2</b>	Alberghiero
<b>2</b>	Commercio
<b>2</b>	Edilizia
<b>4</b>	Altro



## 5.5


**HOUSING**

Arca di Noè presta attenzione al tema dell'accesso alla casa, a partire dall'accompagnamento di rifugiati e i richiedenti asilo in uscita dai percorsi di accoglienza al reperimento di soluzioni abitative autonome sul territorio.

Da gennaio 2021, Arca di Noè, all'interno del Consorzio L'Arcoiaio, è capofila del Servizio per l'inclusione Abitativa del Progetto Nausicaa (SIA), un progetto del Comune di Bologna, finanziato dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali tramite il Fondo Politiche Migratorie 2019. Il SIA, attivato in stretta collaborazione con i Servizi Abitativi di ASP Città di Bologna, lavora con istituzioni pubbliche, enti del terzo settore e del privato sociale e realtà cittadine, per



favorire l'autonomia abitativa di cittadini di Paesi terzi. Nel 2021, il SIA ha ricevuto 133 segnalazioni (68 nuclei familiari e 65 adulti/e singoli/e) di oltre 30 nazionalità, in uscita dall'accoglienza, transizione abitativa o in carico ai Servizi Sociali Territoriali del Comune di Bologna, attivando altrettanti percorsi di accompagnamento all'inserimento abitativo.

Oltre a formazioni e tavoli di discussione sul tema dell'abitare, il SIA del Progetto Nausicaa ha promosso, grazie alla collaborazione con Cooperative sociali Kilowatt e Baumhaus, la co-progettazione di strumenti di garanzia per affitti pensati, nel lungo periodo, per sostenere la "fascia grigia" della popolazione, ovvero coloro che dispongono di un reddito, ma non di tutte le garanzie richieste oggi per l'accesso alla casa.

Scopri di più sul  
progetto Nausicaa



**133** Segnalazioni ricevute

**124** Percorsi di accompagnamento all'inserimento abitativo attivati

**18** Inserimenti abitativi

**9** Affitto intero appartamenti

**9** Affitto camere singole/doppie

**11** Beneficiari supportati nel pagamento di caparre

**5** Beneficiari supportati nel reperimento di arredi

## 5.6

## MIGRANTOOLS, L'INCLUSIONE A PORTATA DI CLICK

Migrantools è una campagna di video tutorial prodotti da Arca di Noè in collaborazione con ASP Città di Bologna, il contributo del Sistema di Accoglienza e Integrazione (SAI), la nostra scuola di italiano e le realtà che coinvolgiamo sui temi specifici che affrontiamo nei tutorial. Ogni videotutorial nasce dall'esperienza delle colleghe e dei colleghi che lavorano nei diversi ambiti della cooperativa, e il servizio per l'insegnamento della lingua italiana L2, che rielabora i contenuti a favore di un linguaggio accessibile e comprensibile a tutti e tutte. L'obiettivo è fornire strumenti utili e supportare le persone di origine straniera ad imparare la lingua italiana e a familiarizzare con le dinamiche quotidiane inerenti diverse tematiche come ad esempio il lavoro.

Il progetto nasce in risposta all'emergenza pandemica dovuta al Covid 19 che ha portato la cooperativa a pensare a nuove modalità di insegnamento della lingua italiana, adattandosi creativamente alla necessità di elaborare nuove modalità per continuare ad offrire un servizio indispensabile per la quotidianità delle per persone di origine straniera che si approcciano alla lingua italiana.

Scopri i videotutorial





## 6

# SERVIZI PER ORIENTAMENTO LAVORATIVO E TERAPIA OCCUPAZIONALE

Arca di Noè attiva percorsi di inserimento lavorativo con l'obiettivo di favorire l'accesso al mercato del lavoro e garantire un'occupazione dignitosa alle persone a rischio di esclusione e disabili. Offre esperienze formative per l'acquisizione di competenze specifiche e lo sviluppo di profili tecnici di qualità. All'esperienza formativa si aggiungono interventi socioeducativi basati sul metodo partecipativo, per favorire il benessere e lo sviluppo individuale, l'inclusione sociale e le relazioni interpersonali.

La sfida che il laboratorio di via Grandi fronteggia ogni giorno è quella di creare un ponte tra inserimento lavorativo e persone appartenenti a categorie svantaggiate. Tale obiettivo viene perseguito svolgendo insieme lavorazioni commissionate da aziende o da enti pubblici: ogni processo

produttivo viene analizzato e scomposto in fasi successive progressivamente più complesse. Per ogni fase vengono elaborati supporti (fisici, procedurali e sociali) che ne permettano la corretta esecuzione, supportando le difficoltà delle persone.



Questa procedura mira a concretizzare il concetto di diversità come risorsa, in un clima in cui accoglienza e condivisione forniscono la base su cui ognuno possa strutturare una propria identità lavorativa, propedeutica al senso di autoefficacia delle persone.

Negli anni si è reso evidente che questo modo di lavorare produce effetti che vanno oltre gli aspetti esecutivi del lavoro, e coinvolge il benessere generale delle persone con cui collaboriamo: molto spesso le persone piangono e sono dispiaciute non quando inizia il lavoro, ma quando finisce.



NR. TOTALE	CATEGORIA UTENZA
11 tirocini + 9 percorsi educativi + 4 dipendenti	Soggetti con disabilità fisica e/o sensoriale
2 dipendenti + 2 tirocini	Soggetti con disabilità psichica
0	Soggetti con dipendenze
0	Soggetti detenuti, in misure alternative e post-detenzione
2 dipendenti	Soggetti con disagio sociale (non certificati)
0	Anziani
0	Minori

NR. TOTALE	CATEGORIA UTENZA	DIVENUTI LAVORATORI DIPENDENTI NELL'ANNO DI RIFERIMENTO	AVVIATO TIROCINIO NELL'ANNO DI RIFERIMENTO
0	Soggetti con disabilità fisica e/o sensoriale		0
0	Soggetti con disabilità psichica	0	

I tirocini hanno una durata di 12 mesi. La permanenza nella sede di lavoro è diminuita in conseguenza alle turnazioni per le regole covid. Da ottobre vi è stato un progressivo rientro all'orario normale.

## 6.1

## PRODUZIONE E SERVIZI

Le principali attività lavorative riguardano:



**CONFEZIONAMENTI, MONTAGGI, ASSEMBLAGGI DI VARIO GRADO E COMPLESSITÀ**  
come schede elettriche, kit di manutenzione per macchine industriali e dispositivi di sicurezza.



**PRESTITO INTERBIBLIOTECARIO**  
Consorzio SIC  
(specificato in seguito)



**PERCORSI IN ART. 22 CON AZIENDE LEGGE 68/99**  
Obbligo di inserimento di persone disabili in un'azienda



**PICCOLE MANUTENZIONI DI AREE VERDI E MANUTENZIONE DI CANCELLI AUTOMATICI**

Scopri le aziende con cui collaboriamo



### CONSORZIO SIC

Il 2021 ha visto la fusione tra il Consorzio l'Arcolaio e il Consorzio SIC. In quanto cooperativa esecutrice delle attività di quest'ultimo, Arca di Noè ha offerto un

servizio di movimentazione dei libri e del materiale promozionale pubblicitario tramite un sistema di gestione dei prestiti tra le biblioteche. La tradizionale spedizione via posta è in questo modo sostituita dal trasporto diretto di materiale gestito

per anelli territoriali, con l'obiettivo di razionalizzare lo spostamento legato ai prestiti interbibliotecari, attraverso corse settimanali cumulative per anelli distrettuali. Nel 2021, Arca di Noè ha quindi consolidato il suo ruolo all'interno del PIC (Prestito Interbibliotecario Circolante) servendo il Distretto Valle dell'Idice e 7 biblioteche del

Distretto di San Lazzaro. I volumi trasportati sono stati 9.728 per un totale di 6.240 km percorsi.

**SEDE CENTRALE DELLA COOPERATIVA**

Via Achille Grandi 4  
Granarolo dell'Emilia (BO)  
viagrandi@arcacoop.com





## 6.2

# FOOD & BEVERAGE



Nel corso del 2021, nonostante la pandemia, siamo stati capaci di realizzare attività e iniziative volte alla promozione del birrificio.

Tra queste a titolo esemplificativo si menzionano:

- N. 5 visite guidate dello stabilimento per un totale di 100 visitatori con degustazioni birre;
- N. 5 eventi organizzati dal birrificio:
  - Weekend in famiglia (Ceresi)
  - Unibo Almamaterfest

- Uthoppy night
- Victoria Station
- Banchetto Natale (Emilbanca)
- La partecipazione a 2 sagre/fiere locali:
  - Sunshine Superheroes DLF
  - Cibus Parma

### **VECCHIA ORSA BIRRIFICIO**

Via Cristoforo Colombo, 5/A  
San Giovanni in Persiceto (BO)  
comunicazione@vecchiaorsa.it





## RISTORANTE SOCIALE FUORI ORSA

Fuori Orsa è l'iniziativa estiva di ristorazione sociale di Arca di Noè, in collaborazione con il birrifico Vecchia Orsa. L'osteria e birreria all'aperto è un luogo di ritrovo, un progetto di inclusione sociale e riqualificazione urbana. Il ristorante estivo Fuori Orsa è un'attività realizzata da giugno a settembre 2021 con apertura serale tutti i giorni nel Parco del Dopolavoro Ferroviario a Bologna.

### PARCO DOPOLAVORO FERROVIARIO

Via Stalingrado 12 Bologna  
fuoriosa@arcacoop.com

## LITRI DI BIRRA

### PRODOTTI

# 61'860

---

### VENDUTI

# 59'000

---

## 6.3

### ENERGIA RINNOVABILE, IMPIANTI E RISPARMIO ENERGETICO SOLARE

L'inserimento di persone svantaggiate nel mondo del lavoro si coniuga e opera di pari passo e a favore dell'ambiente e delle fonti di energia rinnovabile. Arca di Noè è impegnata su questo fronte da quando, nel giugno 2008, ha fondato il Consorzio Solare Sociale, in collaborazione con altre realtà del territorio.

Obiettivo del Consorzio, senza scopo di lucro, è dunque la diffusione di metodologie innovative e alternative di sfruttamento delle risorse energetiche, attraverso

l'installazione di impianti fotovoltaici, termici e di sistemi eolici. A questo si aggiunge la proposta del Consorzio per la riqualificazione e la gestione dell'illuminazione pubblica a led in diversi comuni, una modalità più efficiente ed ecologica. Anche nel 2021 questo servizio ha rappresentato una grande opportunità per formare nuove professionalità e sviluppare spazi occupazionali in settori altamente qualificati, garantendo un'elevata qualità dei posti di lavoro anche a favore dei soggetti svantaggiati.



## CONSORZIO SOLARE SOCIALE

Il Consorzio ha l'obiettivo di diffondere metodologie innovative e alternative di sfruttamento delle risorse energetiche, attraverso l'installazione di impianti fotovoltaici, termici e sistemi eolici e promuovendo l'efficienza energetica soprattutto nell'ambito della pubblica illuminazione a LED. Solare Sociale è una Energy Service Company (ESCO) abilitata alla realizzazione di audit energetici.



## 15 IMPIANTI FOTOVOLTAICI MANUTENZIONE / IMPIANTI ELETTRICI

A BOLOGNA E PROVINCIA

**100%** PER ABITAZIONI PRIVATE

\*Con previsione futura di manutenzione e gestione degli impianti per un periodo dai 10 ai 20 anni

## 7 INTERVENTI DI RIQUALIFICAZIONE E GESTIONE DELL'ILLUMINAZIONE PUBBLICA A LED\*

San Benedetto Val di Sambro - BO  
Lizzano in Belvedere - BO  
Boffalora d'Adda - LO  
San Genesio ed Uniti - PV  
Ponteranica - BG  
Marcignano - PV  
Monghidoro - BO  
Torrevecchia Pia - PV

# 7

## ● AMBIENTE



La cooperativa Arca di Noè privilegia soluzioni a ridotto impatto ambientale e si impegna per la riduzione di produzione di inquinanti. Ritiene inoltre che lo sviluppo sostenibile sia strettamente collegato alla promozione dell'individuo e alla tutela della collettività e del territorio.

Il 2021 è stato l'anno in cui Arca di Noè ha confermato il proprio impegno a favore della sostenibilità ambientale, in particolar modo attraverso la riqualificazione di sorgenti luminose nei luoghi di lavoro. A questo si aggiungono le attività per l'efficiamento energetico e l'installazione di impianti

per la produzione di energia rinnovabile. L'attenzione che Arca di Noè pone nei confronti dell'ambiente si coniuga anche nella produzione della birra: il malto, infatti, si trasforma non solo in pane, piadine e tigelle per il ristorante Fuori Orsa e il Brewpub, ma anche in Energia Elettrica.

In una logica di sostenibilità, di riutilizzo e di economia circolare, il birrifico Vecchia Orsa conferisce una parte delle **trebbie ottenute ad un biodigestore, che le sfrutta per la produzione di energia.**

Attraverso accordi esclusivi con produttori alimentari della zona, un'altra parte di trebbie viene invece utilizzata per la produzione di pane, piadine e tigelle servite all'interno del Brewpub del birrifico per poter così offrire ai nostri clienti un prodotto esclusivo che contribuisce ad **eliminare gli sprechi e a tutelare l'ambiente**.



## LE TRE B: BIRRA, BIOENERGIA E BONTÀ!

Uno dei quattro ingredienti fondamentali della birra è il **malto**, ottenuto facendo germinare in modo controllato l'orzo. Dopo essere stato inserito nel processo di ammostamento il malto viene filtrato; il residuo sono le **trebbie**, ovvero la parte esterna (le bucce del malto).

# 150

## CHIOGRAMMI DI TREBBIE

---

Derivate dalla lavorazione del malto, utili per la panificazione

---

# 135

## QUINTALI DI TREBBIE

---

Derivate dalla lavorazione del malto, utili per la produzione di energia elettrica

---

## 8

# PROGETTAZIONE E INNOVAZIONE

Durante tutto il 2021, l'ufficio progettazione di Arca di Noè ha continuato il suo lavoro e il suo impegno nella ricerca di nuove opportunità e nella costruzione di partenariati che fossero ampi e rivolti a nuove proposte, al fine di sviluppare azioni innovative e individuare buone pratiche nel settore dell'innovazione sociale. Scrivere, ideare e sviluppare progetti che permettano alla cooperativa di crescere, migliorarsi attraverso il confronto con altre realtà e contribuire ad un mondo di persone più dinamiche, consapevoli e curiose è il core dell'attività di questo ufficio, spinti dal motore dei cambiamenti che ci circondano e dagli spunti che nascono dal confronto con i colleghi e le colleghe e che per realizzarsi hanno bisogno di energia, entusiasmo, competenze e motivazione.

Il 2021 ha visto per la cooperativa Arca di Noè, l'inizio della gestione di un progetto per Minori Stranieri Non Accompagnati e la continuità dei progetti del Sistema

di Accoglienza e Integrazione (SAI) del Ministero dell'Interno, in partenariato con il Nuovo Circondario Imolese, per la tutela e l'inclusione di richiedenti e titolari di protezione internazionale. Sono stati inoltre prorogati i servizi di prima e seconda accoglienza all'interno della Città metropolitana di Bologna e delle strutture presenti nella regione Toscana.

È stato l'anno in cui il nostro sguardo si è aperto ulteriormente alla progettazione europea e che si è concretizzato grazie al finanziamento di DigitAll for migrants, un progetto Erasmus + KA220 che mira a trovare soluzioni innovative al digital gap delle persone di origine straniera presenti sul territorio, in partenariato con organizzazioni di Svezia, Macedonia del Nord e Spagna.



## 9

 **COMUNICAZIONE****UN GIORNO LA NOTTE, UN FILM PRODOTTO DA ZALAB E ARCA DI NOÈ**

Era il 2018 quando Sainey ha iniziato a raccontarsi con una piccola videocamera durante un laboratorio di video partecipativo. Non avrebbe mai immaginato che ne sarebbe nato un film sulla sua vita. Arca di Noè ha coprodotto *Un Giorno la Notte*, di Michele Aiello e Michele Cattani, prodotto e distribuito da Zalab Film.

Il 19 giugno 2021 il film ha iniziato il suo tour nelle sale di tutt'Italia contando, nello stesso anno ben 33 date. Nel 2021 *Un Giorno la Notte* ha partecipato a vari festival tra cui al Biografilm e Sole Luna Doc Festival come Evento Speciale per la Giornata Mondiale del Rifugiato ed è stato selezionato al Molise Cinema Film Festival in cui è stato premiato come miglior Film Documentario e in selezione ufficiale al Terra di Tutti Film Festival e My Art Film Festival.

Sainey è un ventenne di origine gambiana arrivato in Italia con la speranza di trovare una cura per la sua retinite pigmentosa, una malattia degenerativa della retina. Dopo aver scoperto che la cura non esiste e che in futuro diventerà cieco, Sainey decide di accendere la sua videocamera e raccontarsi. Quello che inizia come un viaggio verso l'oscurità si trasforma in una narrazione inaspettata fatta di relazioni, consapevolezza e conquiste silenziose. In una danza tra sguardo esterno dei registi e autonarrazione di Sainey, il film introduce lo spettatore in quella che il giovane protagonista e autore del film definisce "la sua eredità per il futuro".

Organizza una proiezione scrivendo a:  
[distribution@zalabfilm.eu](mailto:distribution@zalabfilm.eu)



## DION, IL LIBROGAME IN CUI IL MIGRANTE SEI TU

Come provare a capire che significa un viaggio di migrazione verso l'Italia? Nasce da questo interrogativo la volontà dell'autrice Erica Rossi di ideare e scrivere il librogame DION, unica direzione strade diverse. Un'opera prodotta da Arca di Noè con la partecipazione del co-autore Lamine Sadio, in collaborazione con ASP Città di Bologna, con il sostegno della Rete SAI (Sistema Accoglienza e Integrazione) e la preziosa collaborazione del Centro RiESco, Centro Documentazione Interculturale del Comune di Bologna. Lo scopo è quello di raccontare una storia: non l'ennesima, ma un inedito racconto.

### Che cos'è un Librogame?

Il librogame permette di leggere una storia e prenderne parte. Si tratta di un racconto in cui chi legge può modificare la trama attraverso una serie di scelte. Scelte che raccontano anche di sé, delle proprie paure e del proprio coraggio, che fanno maturare ulteriore consapevolezza circa la responsabilità e il peso delle proprie azioni. Diverse avventure e vissuti condurranno a diversi finali o addirittura ad un "game over" prima di aver finito la lettura. Questo racconto parla di un ragazzo senegalese, di nome Dion Faye, che decide di lasciare il suo Paese e intraprendere un viaggio



di migrazione che lo porterà fino all'Italia. Il lettore, nel momento in cui inizia la lettura del libro, diventa il protagonista e viene calato all'interno del racconto attraverso una narrazione in seconda persona singolare. Il suo viaggio, oltre che dalle scelte da compiere, è caratterizzato da elementi "interattivi". Attraverso la lettura di DION si sovverte la retorica classica, che da passiva diventa partecipativa in quanto richiede al lettore lo sforzo di mettersi in gioco e prendere una posizione attraverso la scelta. La vicenda narrata mostra l'unicità di ogni persona che per una ragione o l'altra lascia la propria casa alla ricerca di un futuro migliore. DION lo fa svincolandosi dalle narrazioni tradizionali, offrendo uno spazio di conoscenza e riflessione personale attiva e partecipativa, con la promessa di non annoiarsi.

Per averne una copia scrivi a:  
comunicazione@arcacoop.com

## 10

# DATI ECONOMICI

Provenienza delle risorse economiche con separata indicazione dei contributi pubblici e privati

<b>RICAVI E PROVENTI</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Ricavi da Enti Pubblici per gestione servizi sociali, socio-sanitari e socio-educativi	- €	- €	1.088 €
Ricavi da Enti Pubblici per gestione di altre tipologie di servizi (manutenzione verde, pulizie, ...)	- €	- €	- €
Ricavi da Privati-Cittadini inclusa quota cofinanziamento	398.951 €	202.987 €	238.011 €
Ricavi da Privati-Imprese	421.998 €	328.888 €	370.383 €
Ricavi da Privati-Non Profit	237 €	- €	10.915 €
Ricavi da Consorzi e/o altre Cooperative	6.384.208 €	5.971.933 €	6.322.502 €
Ricavi da altri	42.194 €	132.873 €	194.264 €
Contributi pubblici	114.528 €	56.878 €	64.912 €
Contributi privati	34.213 €	4.739 €	52.164 €

<b>PATRIMONIO</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Capitale sociale	101.174 €	103.006 €	103.006 €
Totale riserve	908.092 €	1.098.916 €	1.095.478 €
Utile / Perdita dell'esercizio	9.907 €	- 190.826 €	3.550 €
Totale patrimonio netto	1.019.173 €	1.011.096 €	1.202.034 €

<b>CONTO ECONOMICO</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Risultato netto di esercizio	9.907 €	-190.826 €	3.550 €
Eventuali ristorni a Conto Economico	- €	- €	- €
Valore del risultato di gestione (A-B bil. CEE)	110.479 €	-125.607 €	88.095 €

## COMPOSIZIONE CAPITALE SOCIALE

<b>CAPITALE SOCIALE</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Capitale versato da soci operatori lavoratori	100.762 €	102.644 €	102.644 €
Capitale versato da soci sovventori/finanziatori	- €	- €	- €
Capitale versato da soci persone giuridiche	- €	- €	- €
Capitale versato da soci operatori fruitori	- €	- €	- €
Capitale versato da soci operatori volontari	412 €	362 €	362 €



<b>VALORE DELLA PRODUZIONE</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Valore della produzione (voce A del Conto Economico bilancio CEE)	7.396.329 €	6.703.394 €	7.324.420 €

<b>COSTO DEL LAVORO</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Costo del lavoro (Totale voce B.9 Conto Economico Bilancio CEE)	3.580.302 €	3.170.782 €	3.539.511 €
Costo del lavoro (compreso nella voce B.7 Conto Economico Bilancio CE)	209.378 €	154.500 €	164.598 €
Peso su totale valore di produzione	51%	50%	51%



## CAPACITÀ DI DIVERSIFICARE I COMMITTENTI

Fonti delle entrate 2021

2021	ENTI PUBBLICI	ENTI PRIVATI	TOTALE
Vendita merci	- €	614.232 €	614.232 €
Prestazioni di servizio	- €	2.011.171 €	2.011.171 €
Lavorazione conto terzi	- €	202.672 €	202.672 €
Rette utenti	57.784 €	0,00 €	57.784 €
Altri ricavi	- €	4.373.274 €	4.373.274 €
Contributi e offerte	56.744 €	34.213 €	90.957 €
Grants e progettazione	- €	0,00 €	0,00 €
Altro	1.036 €	45.203 €	46.239 €

INDICENZA PUBBLICO/PRIVATO* SUL VALORE DELLA PRODUZIONE 2021	2021	
	Incidenza fonti pubbliche	115.564 €
Incidenza fonti private	7.280.765 €	98,4 %

\* Viene precisato che la cooperativa opera anche a favore di cittadini di Paesi Terzi, ma in questo settore non percepisce contributi direttamente. L'assegnazione è affidata al Consorzio di Cooperative L'Arcolaio-Coop Sociale, avente sede legale in Bologna, via da Pizzano n.5, c.f./P.IVA 03003321209, REA BO483956, al quale la cooperativa aderisce.

## 11



# CERTIFICAZIONI E PROTEZIONE DATI

Arca di Noè ha certificazione come Operatore del Biologico rilasciata da IT BIO 009 - CCPB S.r.l, nell'ambito del sistema di controllo per la produzione di alimenti e bevande biologiche nella filiera tracciata del biologico.

La cooperativa ha proseguito il percorso di aggiornamento costante alla General Data Protection Regulation, sotto la supervisione di consulenza del dottor Sergio Cedolin titolare di SC Consulting, e secondo i principi dell'articolo 5 del regolamento (Ue) 2016/679. Nel corso dell'anno sono stati organizzati momenti formativi mirati e specifici. Si è provveduto a migliorare le procedure interne.

La cooperativa Arca di Noè ha inoltre adottato il Modello Organizzativo e di Gestione ai sensi del D.Lgs. 231/2001 al fine di regolare e definire la struttura aziendale e la gestione dei suoi processi sensibili.

## LA NOSTRA CARTA D'IDENTITÀ

NOME DELL'ENTE	ARCA DI NOÈ SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE
CODICE FISCALE	02221381201
PARTITA IVA	02221381201
FORMA GIURIDICA E QUALIFICAZIONE AI SENSI DEL CODICE DEL TERZO SETTORE	Cooperativa Sociale di tipo A + B (mista)
INDIRIZZO SEDE LEGALE	Via Achille Grandi 4 - Granarolo dell'Emilia - BO
N° ISCRIZIONE ALBO DELLE COOPERATIVE	A129523
TELEFONO	051 765438
FAX	051 4071627
SITO WEB	<a href="http://www.arcacoop.com">www.arcacoop.com</a>
E-MAIL	<a href="mailto:info@arcacoop.com">info@arcacoop.com</a>
PEC	<a href="mailto:arcacoop@pec.confcooperative.it">arcacoop@pec.confcooperative.it</a>
CODICI ATECO	94.99.90

## **ARCA DI NOÈ**

Via Achille Grandi 4  
Granarolo dell'Emilia  
Bologna

+39 051 76 54 38

info@arcacoop.com

**www.arcacoop.com**



@arcadinoebologna